



Совет Безопасности

Distr.: General
16 June 2006
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 15 июня 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Японии, представленный во исполнение резолюции 1624 (2005) (см. приложение). Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эллен Маргрета Лёй
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 2 июня 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, и в соответствии с положениями резолюции 1624 (2005) и в ответ на письмо последнего от 4 апреля 2006 года имеет честь настоящим препроводить информацию об осуществлении правительством Японии этих положений (см. добавление).

Добавление

Осуществление резолюции 1624 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций: доклад Японии, представленный в ответ на вопросы Контртеррористического комитета

Подпункт 1.1

Какие меры приняты Японией с целью законодательно запретить подстрекательство к совершению террористического акта или актов и воспрепятствовать такому подстрекательству? Какие дальнейшие шаги, если таковые планируются, находятся на рассмотрении?

В Японии в случае совершения террористического акта, который к тому же содержит состав уголовного преступления, такого, как убийство, подстрекательство к подобному акту может преследоваться в судебном порядке либо как «подстрекательство» по смыслу статьи 61 Уголовного кодекса, либо как «соучастие» по смыслу статьи 62 Кодекса в зависимости от обстоятельств дела.

Наряду с этим в законодательстве Японии в отношении определенных деяний, тесно связанных с террористическими актами, содержится ряд положений, которые конкретно запрещают подстрекательство к их совершению. Статья 38 Закона о предотвращении подрывной деятельности запрещает подстрекательство к мятежу, побуждение к иностранной агрессии либо пособничество врагу. Статьи 39 и 40 этого же закона запрещают подстрекательство к таким преступлениям, как поджог, убийство, организация общественных беспорядков и угроза безопасности дорожного движения, в целях поощрения или поддержки той или иной политической идеологии или меры или противодействия им. Статья 4 Закона о контроле над взрывчатыми веществами запрещает подстрекательство к использованию взрывчатых веществ в целях посягательства на государственную безопасность или нанесения телесных повреждений либо имущественного ущерба другим лицам.

Как предусматривается в Законе о предотвращении подрывной деятельности, по просьбе генерального директора Разведывательного управления общественной безопасности (РУОБ) Комиссия по расследованиям дел, касающихся общественной безопасности, входящая в состав министерства юстиции, но не подчиняющаяся министру, устанавливает меры регулирования и контроля за деятельностью групп, которые совершали — не в личном качестве, а в рамках единой организации — террористические подрывные акты и от которых можно ожидать продолжения совершения таких актов насилия в будущем. Цель такого регулирования заключается в том, чтобы ограничить сферу деятельности подобных групп, запретив им проводить общественные собрания или печатать и распространять листовки, либо санкционировать их роспуск.

Подпункт 1.2

Какие меры принимаются Японией для отказа в убежище любым лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов?

Что касается уголовного судопроизводства, то Япония ратифицировала все двенадцать универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и установила широкие юрисдикционные полномочия в отношении деяний, считающихся по смыслу этих конвенций террористическими актами, с целью отказывать в убежище лицам, совершающим такие акты, и способствовать их экстрадиции или судебному преследованию.

Кроме того, в тех случаях, когда подстрекательство к террористическому акту, о чем говорится в подпункте 1.1 выше, преследуется как «подстрекательство» по смыслу статьи 61 или «пособничество» по смыслу статьи 62 Уголовного кодекса, правонарушитель может выдаваться или преследоваться в судебном порядке.

После террористических нападений, совершенных 11 сентября 2001 года в Соединенных Штатах, полиция Японии активизировала сбор и анализ информации, связанной с терроризмом, действуя в тесной координации с национальными и иностранными разведывательными управлениями безопасности и другими соответствующими организациями. Полиция призвана жестко реагировать на противоправное поведение, связанное с подстрекательством к террористическим актам, руководствуясь Уголовным кодексом и другими применимыми законодательными актами.

Подпункт 1.3

Каким образом Япония сотрудничает с другими государствами в целях укрепления безопасности своих международных границ, с тем чтобы предотвратить въезд лиц, виновных в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов, на свою территорию, в том числе путем борьбы с использованием подложных проездных документов и, по мере возможности, путем внедрения более эффективных процедур контроля с целью выявления террористов и обеспечения безопасности пассажиров?

В настоящее время Иммиграционное бюро осуществляет сотрудничество с другими государствами в укреплении безопасности международных границ, с тем чтобы предотвратить въезд лиц, виновных в подстрекательстве к совершению террористических актов, на территорию Японии, по следующим направлениям:

1) с 1987 года Иммиграционное бюро приглашает руководителей органов иммиграционного контроля в странах и регионах Азии на ежегодные семинары и предоставляет им возможности обмениваться мнениями и информацией о том, каким образом найти баланс между ужесточением мер иммиграционного контроля, включая лишение террористов свободы передвижения, и необходимостью содействовать облегчению передвижения людей. С 1995 года Иммиграционное бюро приглашает экспертов, занимающихся изучением подложных документов в странах и регионах Азии, на семинары по изучению документов, на которых мы содействуем эффективной передаче технологий и обмену информацией в рамках усилий по выявлению иностранных граждан, пытающихся проникнуть в Японию незаконным образом с помощью подложных документов;

2) с апреля 2005 года мы пользуемся услугами консультанта по документам, который прикомандирован к международному аэропорту в Таиланде, с

тем чтобы консультировать персонал авиакомпаний и других лиц по вопросам подлинности паспортов;

3) с января 2005 года министерство юстиции, Национальное управление полиции и министерство финансов совместными усилиями внедряют Систему предварительной информации о пассажирах (АПИС). Информация о пассажирах в электронном формате, поступающая от авиакомпаний до завершения посадки, вносится в эту систему, а затем автоматически сопоставляется с базами данных о подозрительных лицах, которыми располагают соответствующие органы;

4) с декабря 2005 года в соответствии с Законом об иммиграционном контроле и признании статуса беженцев Иммиграционное бюро требует от перевозчиков проверять паспорта своих пассажиров и подвергает авиакомпании штрафным санкциям (до 500 000 иен), если они допускают посадку пассажиров без действительного паспорта. Это способствует предотвращению использования террористами и другими незаконными иммигрантами подложных документов для незаконного въезда в Японию.

Японская полиция тесно взаимодействует с управлениями безопасности иностранных государств и предоставляет информацию соответствующим органам в международных морских портах и аэропортах, способствуя тем самым ужесточению пограничного контроля.

С ноября 2004 года Япония предоставляет Интерполу информацию об утерянных и украденных паспортах (номер, дата выдачи и дата истечения срока действия паспорта), с тем чтобы предотвратить несанкционированное использование паспортов лицами, причастными к международной организованной преступности, включая террористов и незаконных иммигрантов.

20 марта 2006 года Япония приступила к выдаче электронных паспортов, с тем чтобы предотвратить использование фальшивых или подделанных паспортов, случаи выдачи себя за другое лицо, деятельность международной организованной преступности и незаконное пересечение международных границ.

Подпункт 1.4

В каких международных усилиях Япония принимает участие или собирается участвовать/какие международные усилия она инициирует в целях расширения диалога и углубления взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбежным нападкам на различные религии и культуры?

Япония была и будет оставаться инициатором и активным участником различных усилий, направленных на поощрение диалога и углубление взаимопонимания между цивилизациями, включая Всемирный форум цивилизаций 2005 года; семинары в рамках диалога между цивилизациями Япония — исламский мир; миссию культурного обмена и диалога с Ближним Востоком; Форум по вопросам японско-арабского диалога; и процесс АСЕМ, включая Совещание министров культуры стран — членов АСЕМ и Межконфессиональный диалог АСЕМ.

В частности, в основе проведения Всемирного форума цивилизаций 2005 года лежало предложение премьер-министра Дзюньитиро Коидзуми, вы-

сказанное им на Азиатско-африканской встрече на высшем уровне. На Форуме ведущие эксперты, представлявшие различные религиозные группы и культуры, обсудили вопрос о выработке новой парадигмы мироустройства в XXI веке с учетом различных представлений о будущем.

Подпункт 1.5

Какие шаги предпринимает Япония для борьбы с подстрекательством к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью, и предотвращения подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений?

Мы не располагаем какой-либо достоверной информацией о подстрекательстве к террористическим актам или подрывной деятельности в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений. Вместе с тем известно, что ранее Японию неоднократно нелегально посещал один человек, связанный с «Аль-Каидой». Поскольку мы не можем исключить возможность того, что Япония привлекает внимание международных террористов, полиция продолжает принимать все меры по сбору разведывательных данных об актах терроризма в целях их предотвращения. Полиция принимает надлежащие меры безопасности с учетом конкретных обстоятельств каждой ситуации на основе анализа соответствующей информации, собираемой по всей Японии, в том числе в образовательных, культурных и религиозных учреждениях.

В целях предотвращения террористических нападений Разведывательное управление общественной безопасности активизирует свои усилия по реализации Плана действий по предотвращению терроризма, принятого правительством Японии 10 декабря 2004 года. Управление расширяет также свои внешние возможности по сбору и анализу информации о международных террористических движениях, поддерживая тесные связи с разведывательными управлениями зарубежных стран и активизируя обмен разведывательной информацией с ними, с тем чтобы получить более четкое представление о деятельности международных террористических организаций. В то же время Управление предпринимает усилия по укреплению своего внутреннего потенциала в плане расследования деятельности отдельных лиц и групп, подозреваемых в связях с террористическими организациями, сбора информации о перемещении товаров и денежных средств и осуществления разведывательной деятельности. В рамках проводимых им мероприятий Управление занимается сбором соответствующей информации, включая информацию по рассматриваемому вопросу, и по мере необходимости передает разведывательные данные компетентным органам.

Подпункт 1.6

Что делает Япония для обеспечения того, чтобы любые меры, принимаемые для осуществления пунктов 1, 2 и 3 резолюции 1624 (2005), соответствовали всем ее обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву?

Япония предпринимает всесторонние усилия для обеспечения того, чтобы все вышеупомянутые меры соответствовали ее обязательствам по международному праву. В соответствии с пунктом 2 статьи 98 Конституции страны поло-

жения договоров, в том числе международных конвенций по правам человека, заключенных правительством Японии, должны добросовестно соблюдаться.

Япония соблюдает меры по защите беженцев и разрабатывает систему предоставления убежища на основе правовой базы, созданной в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев и Протоколом к ней. Кроме того, Япония стремится, в пределах возможного, претворять в жизнь «Повестку дня для защиты» УВКБ и другие соответствующие выводы Исполнительного комитета УВКБ.
